

# 芝商所訂閱人附錄

本附錄由中一期貨有限公司（“**經銷商**”）和 \_\_\_\_\_（“**訂閱人**”）共同制定（“**訂閱人附錄**”）。經銷商和訂閱人各自為“一方”，統稱為“**雙方**”。

## 1. 背景

- (A) 經銷商已與芝加哥商品交易所（或其繼承者或受讓人）（“**芝商所**”）簽訂協議，根據該協議，芝商所集團已授予經銷商（可能包括經芝商所授權的經銷商的某些其他附屬公司（統稱為“**經銷商集團**”））有權接收芝商所許可的某些市場數據和其他金融信息（“**芝商所許可信息**”），並將其轉發給訂閱人和訂閱人的其關聯方（按照經銷商和訂閱人之間的協議）（“**訂閱人集團**”）。
- (B) 相應地，經銷商和訂閱人已簽訂協議，除其他事項外，經銷商集團將向訂閱人集團提供芝商所授權信息，並可能根據同一協議包括從其他交易所轉授權的其他市場數據（“**經銷協議**”）。
- (C) 本訂閱人附錄是經銷協議的附錄，規定了訂閱人集團可以接收和訪問芝商所許可信息的附加條款和條件，但不適用於可能再許可給訂閱人集團的任何其他市場數據，代表除芝商所之外的任何其他交易所，根據分銷協議。
- 因此，鑒於本協議中規定的共同契約和協議，並考慮到雙方在此確認收到並認可的其他有益且有價值的對價，雙方現達成以下協議。

## 2. 定義

以下定義僅適用於本訂閱人附錄中規定的術語，不得出於任何其他目的修改分銷協議。除非本文另有說明，本訂閱人附錄中使用的所有其他大寫術語具有與分銷協議中定義相同的含義。

**關聯方：**控制一方、受一方控制或與一方共同控制的實體。控制權是指直接或間接擁有或控制至少百分之五十（50%）或以上有權投票選舉董事或其他管理機構的所有投票股份（或其他證券或權利）。

**自動交易系統：**由經銷商運營的任何系統或軟件，以電子方式生成和/或傳送訂單，而無需或僅在生成、發送和/或驗證訂單過程中涉及極少的人工操作。

**基準信息：**芝商所指定為信息政策中基準信息的芝商所許可信息。

**芝商所集團：**芝商所及其關聯方。

**芝商所許可信息產品：**芝商所許可信息的某些特定工具，按照信息產品費用表中的規定，分組為一種數據產品。

**機密信息：**各方披露的與本訂閱人附錄相關的所有信息，由於其性質和披露方式，應合理地視為機密信息，包括但不限於芝商所許可信息。

**日：**一個日曆日。

**設備：**能夠通過服務訪問、接收、處理或顯示全部或部分芝商所許可信息的任何顯示單元（固定或便攜式）。芝商所保留確定設備構成的唯一權利。

**經銷商集團：**經銷商及其關聯方

**期貨和期貨期權信息：**源自《1936 商品交易法》（經修訂和更新）或任何其他同等立法中定義的指定合約市場（DCM）的芝商所許可信息。此類 DCM 包括但不限於 CME、NYMEX、COMEX、CBOT 和 DME、DCM。

**信息政策：**芝商所網站（當前位於 [www.cmegroup.com/informationpolicies](http://www.cmegroup.com/informationpolicies)）上規定的適用於芝商所許可信息的政策因為它們可能會不時修改。

**信息產品費用表：**發行商向訂閱人發出的文件，描述發行商代表芝商所許可的芝商所許可信息以及相應的費用。

**內部控制：**電子系統（包括軟件和硬件）、網絡配置、規則、程序和政策，綜合起來使芝商所滿意：

- (i) 確定訪問芝商所許可信息的能力；
- (ii) 允許使用定義的計數單位訪問芝商所許可信息；

(iii) 防止任何未经授权访问芝商所许可信息；

(iv) 保留前述事项的可审计记录。

**知识产权：** 专利、商标、服务标志、商品和服务名称、域名、版权、地形权、数据库权、设计权、商业秘密和其他知识产权、专有权或精神权利，无论是否注册，包括世界任何地方的所有申请和申请注册的权利，以及所有类似或同等的权利。

**托管用户非显示：** 由芝商所授权的一项服务，有助于自然订阅人以非显示方式使用芝商所许可信息。

**非显示使用：** 在任何系统、流程、程序、机器或计算中以非可见方式使用芝商所许可信息，除非是为了显示或分发芝商所许可信息以供显示。此类使用可能包括但不限于损益计算、投资组合估值、订单处理、在自动交易系统内使用和自动订单传送。

**人：** 指任何自然人、独资企业、公司、合伙企业、有限责任公司或其他组织。

**个人数据：** 与已识别或可识别的自然人有关的任何信息。

**隐私中心：** 芝商所网站上的芝商所 Group Inc. 隐私中心（当前位于 <http://www.cmegroup.com/privacy-policy.html>）可能会不时修改。

**服务：** 由经销商或经销商集团实体提供或代表经销商或经销商集团实体提供的任何媒介，通过该媒介可获取芝商所许可信息。

**计数单位：** 用于评估费用和/或报告的计量单位。除非芝商所另有通知，否则设备是芝商所许可信息的默认计数单位。如果设备配置为访问多项服务，则该设备上访问服务的每项能力都将是一个计数单位，例如，运行三项服务的笔记本电脑应计为三台设备。

除非上下文另有要求：

- 表示单数的词语应包括复数，反之亦然；
- 表示任何性别的词语应包括其他性别，反之亦然；
- 提及“包括”一词的意思是“包括但不限于”或“包括但不限于到”；
- 所用标题仅供参考，不影响本订阅人的解释附录。

### 3. 订阅人附录条款

3.1 本订阅人附录自芝商所许可信息首次发布之日起生效，由经销商向订阅人集团实体提供，并将持续有效直至根据本协议条款（“**订阅人附录条款**”）终止。

### 4. 订阅人集团收到芝商所许可信息

4.1 根据本订阅人附录的条款和条件，在订阅人附录期限内，订阅人集团可以通过服务访问芝商所许可信息，并在设备上显示此类芝商所许可信息，以供其内部业务活动使用。

4.2 对芝商所许可信息的所有非显示使用都需要获得芝商所的直接许可。

### 5. 内部控制

5.1 订阅人（代表其自身和订阅人集团的其他成员）向经销商和芝商所保证，在订阅人附录期限内，订阅人集团应始终按照以下规定实施并维持有效的内部控制：

芝商所的信息政策，使用芝商所的计数单位并将保留可审计的证据内部控制的运作和订阅人将始终熟悉本身具有此类信息政策。

### 6. 芝商所许可信息

6.1 订阅人代表订阅人集团承认并同意：

(a) 订阅人集团不得在订阅人集团之外重新分发芝商所许可信息。

尽管有上述规定，如果订阅人集团内的任何实体希望在订阅人集团之外分发芝商所许可信息，则订阅人必须直接寻求芝商所的许可。如果此类请求获得芝商所（自行决定）批准，则每个适用的订阅人集团实体必须直接根据与芝商所签订的单独许可协议获得许可，以获得分发芝商所许可信息的权利。

(b) 订阅人集团不得歪曲芝商所许可信息或污损或删除任何与芝商所许可信息一起传输的商标。

(c) 订阅人集团不得出于任何非法目的的访问或使用芝商所许可信息，并同意每个订阅人集团实体只能根据其运营所在司法管辖区的法律和法规访问或使用芝商所许可信息。

(d) 订阅人集团不得在创建、分发、结算或维护任何衍生作品（包括但不限于金融产品、指数、报价、现货价格、曲线、曲面、差价合约）时使用芝商所许可信息或其任何部分(CFD) 和其他杠杆产品、期货、期货期权、指示性优化投资组合价值 (IOPV)、资产净值 (NAV) 或分析参考数字或根据芝商所许可信息计算的价值，用于基金管理和投资组合管理服务，风险管理服务或基于信息的估值服务），除非订阅人集团获得芝商所许可这样做。

(e) 芝商所和芝商所许可方拥有芝商所许可信息以及芝商所许可信息中的知识产权以及芝商所传输芝商所许可信息的格式的所有权利、所有权和利益。除本协议明确授予的有限许可外，本订阅人附录中未明确许可的所有权利均明确保留给芝商所和芝商所许可方，并且 CME 集团实体和其他芝商所许可方的所有权和知识产权不会在以下情况下转让、转让或受到影响：任何方式通过本订阅人附录。订阅人承诺订阅人集团不得进行文本和数据挖掘，这些术语在欧盟指令 2017/790 中定义。订阅人代表订阅人集团承认，芝商所和芝商所许可方在本订阅人附录中保留的权利是适当的。

(f) 其同意芝商所按照隐私中心所述使用个人数据，并向芝商所声明和保证，每个订阅人集团实体已获得个人数据相关个人的有效同意，或已满足适用的法律依据，根据所有适用的法律，以确保芝商所能够按照本订阅人附录的设想并根据适用的法律处理个人数据。订阅人将确保将个人数据从任何订阅人集团实体转移到芝商所以及个人提供个人数据所在国家/地区以外的国家/地区时，将符合所有适用法律。

(g) 如果芝商所允许订阅人根据上述第 6.1 (a) 条重新分发芝商所许可信息，则订阅人集团不得将芝商所许可信息分发或允许分发给位于受到美国商务部办公室全面制裁的任何国家/地区的任何实体。外国资产控制和/或列入美国财政部特别指定国民和封锁人员名单。

(h) 订阅人集团不得使用基准信息，除非用于在一个或多个上显示设备。

(i) 如果订阅人获得受管理用户不显示芝商所许可信息的许可（为避免疑义，将不包括基准信息），除非与芝商所或分销商另行获得单独许可，否则不得将芝商所许可信息用于任何其他目的（包括在设备上查看芝商所许可信息和/或创建衍生作品）。

6.2 订阅人承担使订阅人集团遵守本订阅人附录的条款的责任，并将促使订阅人组遵守订阅人附录的条款。

## 7 订阅人报告义务

7.1 订阅人集团将保存与能够访问芝商所许可信息的所有计数单位相关的完整且准确的账簿和记录（“记录”），并保留最近五 (5) 年期间的此类记录。

7.2 为避免疑义，期货和期货信息期权的默认计数单位始终是设备（除非芝商所另有说明）。

7.3 除了订阅人需要向经销商报告的任何其他计数单位之外（除非订阅人已与芝商所直接同意），订阅人还必须在订阅人与芝商所商定的日期向经销商报告（或直接向芝商所报告，如果要求）。（或订阅人与芝商所之间，如适用），订阅人内每月能够通过涵盖每个芝商所许可信息产品的每项服务访问芝商所许可信息的设备的最大数量。例如，如果芝商所许可信息构成期货和期货期权信息，如果订阅人拥有十 (10) 台能够访问 CBOT DCM 的设备，并且其中五 (5) 台设备也能够访问 NYMEX DCM，则订阅人必须报告 CBOT 十 (10) 台设备和 NYMEX 报告五 (5) 台设备。

如果设备是芝商所许可信息的默认计数单位，则适用以下规则：

(a) 订阅人必须报告内部控制授权访问芝商所许可信息的每个唯一设备的服务总数，无论该设备是否实际访问了芝商所许可信息。例如，运行三 (3) 项服务的笔记本电脑应报告为三 (3) 台设备。

(b) 严格禁止订阅人集团使用任何“基于使用”的记录系统作为用于计数和报告设备的装置。

(c) 如果同一设备同时用于显示和非显示用途，则

订阅人根据本订阅人的条款向经销商报告此类设备附录并不免除订阅人直接向芝商所授予非显示使用许可的义务（除非订阅人直接向经销商获得受管理用户非显示的许可）以及根据该协议针对非显示使用活动的任何附加报告义务。

(d) 对于访问 ID 能够同时访问芝商所许可的情况

通过多个设备获取信息，订阅人必须根据每项服务报告每个访问 ID 已启用以访问芝商所许可信息的设备总数。例如，请参阅芝商所市场数据政策教育中心提供的计数单位指南 <https://www.cmegroup.com/market-data/license-data/market-data-policy-education-center.html>。

(e) 严格禁止订阅人集团跨服务计算设备单位计数或独特用户，未经芝商所明确书面许可。

7.4 订阅人应对芝商所和经销商负责任何未报告的被确定有能力访问芝商所许可信息的计数单位。

## 8 审计

8.1 尽管有分销协议的规定，在订阅人附录期限内以及此后不少于二十四个月的时间内，订阅人必须根据要求提供与内部控制相关的记录以及完整且准确的账簿和记录，最近五年期间。经销商或芝商所或其授权代表（“审核员”）可以检查设备、软件和记录，以验证是否符合本订阅人附录。

8.2 审计员可以在任何订阅人集团地点、工作时间内、订阅人附录期限内以及终止后二十四个月内进行审计：

(a) 每十二个月一次，并至少提前三十天通知；和

(b) 如果经销商或芝商所有合理理由怀疑任何订阅人集团实体严重违反订阅人附录，则无需提前通知且在任何十二个月期间超过一次。审计期间观察到的所有信息将根据本协议中的保密规定进行处理，并仅用于验证是否遵守订阅人附录。在整个审核过程中，芝商所或经销商或其任一代理人在用户集团所在地现场时，将始终遵守用户合理的安全和安保规则 and 规定。

8.3 订阅人必须在收到芝商所或经销商的发票后三十天内向芝商所和经销商支付经审计发现的任何未缴费用，并且将按每月 1.5% 或 CME 允许的最高利率（以较低者为准）支付利息。法律。

8.4 如果审计员发现缺乏记录或内部控制失败，导致审计期间对芝商所许可信息的任何未报告的访问量以及适用的费用无法以合理的确定性确定或经双方同意，芝商所或经销商可以任命一名独立的专业审计师来确定应付给经销商或芝商所的费用，费用和开支由订阅人自行承担。经销商或芝商所和订阅人将接受指定的独立专业审计师的决定。

8.5 如果审计发现付款不足，订阅人应承担合理的审计费用和开支。

## 9 终止

9.1 任何一方均可单独终止本订阅人附录或任何许可：

(b) 提前三十天发出书面通知；或者

(c) 在以下情况下，书面通知立即生效：

(i) 另一方进入强制或自愿清算，指定接管人，提出清算申请（或由债权人提出此类申请）

(ii) 另一方严重且不可补救地违反了该订阅人的任何条款

附录，包括但不限于订阅人的以下违规行为：歪曲芝商所许可信息；未能使用有效的内部控制；未能防止、识别或终止芝商所的未经授权的使用、分发或再分发许可信息；或者

(iii) 另一方未能在书面通知后三十（30）天内纠正重大违约行为这样做。

9.2 如果发行商对芝商所许可信息进行再许可的权利被部分或全部撤销，则本订阅人附录或任何单独的许可应自动终止，并立即生效。

9.3 如果分销协议本身到期或终止，则本订阅人附录应自动终止。因任何原因终止。

## 10 费用

10.1 订阅人将根据以下规定向经销商支付接收芝商所许可信息的权利分销协议条款和条件。

10.2 有时，订阅人可能需要直接向芝商所支付费用，以访问和使用根据本协议许可的芝商所许可信息。在这种情况下，支付给芝商所的任何费用应由芝商所与订阅人之间的单独书面协议涵盖，但仅涵盖该单独协议中确定的芝商所许可信息的接收，而不包括订阅人集团根据该协议收到的任何其他市场数据。分销协议的条款。

## 11 订阅人的契约、陈述和保证。

11.1 订阅人代表其本身并代表订阅人集团的其他成员，承诺、代表并保证：

(a) 订阅人集团不从事分发芝商所许可信息的业务（除非芝商所另有书面批准），并且据合理查询后所知，其正在从经芝商所授权的经销商处接收芝商所许可信息分发芝商所许可信息。

(b) 订阅人集团不会出于任何非法目的使用或允许任何其他人士使用芝商所许可信息，并且每个用户集团实体只能根据所在司法管辖区的法律和法规访问或使用芝商所许可信息。他们经营的。

## 12 芝商所作为第三方受益人

12.1 经销商和订阅人承认并同意，芝商所（仅限）是本订阅人附录的第三方受益人，并有权享有其中的所有权利和利益，并可以直接针对经销商和订阅人集团执行本订阅人附录的规定，就像它是协议的一方一样。

## 13 责任和损害的限制

13.1 订阅人（代表订阅人团体）和经销商（代表订阅人集团）经销商集团）同意：

(a) 在法律允许的最大范围内，芝商所实体或其任何各自的高级管理人员、董事、成员、员工、代理人、顾问或许可方均不对以下情况承担责任：(A) 任何延迟、不准确、错误与芝商所许可信息相关的任何类型的遗漏或中断或由此造成的任何损失或损害；(B) 因未经授权访问或滥用芝商所许可信息而造成的损失或损害。

(b) 除非本节明确规定，任何芝商所实体或任何芝商所许可方均不作出任何陈述或保证，并特此否认并对所有其他明示或默示的陈述和保证不承担任何责任，包括但不限于芝商所许可信息的适销性、质量或对其对特定用途的适用性、不间断服务或无错误服务，或芝商所许可信息的顺序、及时性、准确性或完整性。芝商所许可信息按“原样”向订阅人提供团体单独承担风险。

(c) 在法律允许的最大范围内，任何芝商所集团在任何情况下均不得实体或其任何各自的高级职员、董事、成员、雇员、代理人、顾问或许可人在本协议项下对任何经销商集团或订阅人承担责任集团实体或其他人直接或间接使用芝商所许可信息来应对本协议项下产生的任何利润损失、间接、偶然、特殊、惩戒性或后果性损害，即使任何经销商集团或订阅人集团实体已被告知其可能性，即使是由于芝商所的错误、遗漏或疏忽。

(d) 如果上述免责声明和责任限制被有管辖权的法院视为无效或无效，则芝商所及其各自的成员、董事、高级管理人员、员工或代理人均不对上述规定之外的任何责任承担责任。损失或损坏的实际金额或五十美元（\$50.00）的总金额，以金额较小者为准。

## 14 保密

14.1 保密信息将由接收方保密，未经披露方同意，不得向任何第三方披露，但任何芝商所实体、芝商所许可方和任何经销商集团或订阅人集团实体及其各自的实体除外代理、顾问和第三方顾问，前提是它们受本订阅人附录中规定的基本相似的保密条款的约束。

14.2 机密信息不包括以下信息：

(a) 在披露时已经公开；

(b) 在披露方披露之前已为接收方所知；

(c) 在非接收方的过错而公开披露之后；

(d) 为任何一方合法所知，不受其他来源的限制；

(e) 由接收方独立开发，未使用披露方的机密信息；或者

(f) 根据法律或监管机构的命令要求披露，或者根据对接收方有管辖权的监管机构的机构行动要求披露，前提是接收方向披露方提供此类所需披露的合理通知，并且与披露方合理合作，防止或限制此类披露。

## 15 修改

15.1 尽管本协议下有任何相反规定，经销商和芝商所可不时修改和修改本订阅人附录，并且订阅人同意订阅人集团在收到通知后应受此类条款的约束。订阅人可以在十日终止订阅人附录此类修改或修正的电子或书面通知天数。在经销商或芝商所向订户提供修改通知后继续访问或使用芝商所许可信息，即表示订阅人代表订阅人集团同意受修改后的订阅人附录的约束。

## 16 雜項

16.1 如果本訂閱人附錄的任何部分、條款或規定被認為非法、無效或不可執行，則用戶附錄其餘部分的有效性或可執行性不受影響。

16.2 任何一方（包括芝商所）未能根據本訂閱人附錄或法律行使任何權利或補救措施，不應妨礙進一步行使該權利或補救措施。

16.3 如果本訂閱人附錄的條款和條件與訂閱人接收和使用芝商所許可信息相關的任何其他協議（包括但不限於經銷商協議）之間存在任何衝突，則以本訂閱人附錄的條款和條件為準。

儘管有上述規定，芝商所仍可隨時修改其信息政策，並需要至少提前三十天向經銷商和訂閱人集團發出書面通知，以遵守任何此類修改。

16.4 在訂閱人附錄終止後，訂閱人集團應停止使用芝商所許可信息，並刪除根據本訂閱人附錄收到的任何及所有芝商所許可信息，包括但不限於任何存儲的芝商所許可信息。

儘管有前述規定，訂閱人集團可以保留芝商所許可信息，其唯一目的是遵守訂閱人集團的監管義務，並且僅在必要時保留遵守此類要求，並且在此期間不得將芝商所許可信息用於任何其他目的。

## 17 存續條款

17.1 定義、第 12 節（芝商所作為第三方受益人）、第 13 節（責任和損害的限制）、第 17 節（存續）、第 18 節（適用法律和管轄權）以及有關芝商所知識產權的章節芝商所許可信息和根據其性質應合理存續的章節以及對上述條款的任何修訂將在本訂閱人附錄終止或到期後繼續存續。

## 18 適用法律和司法管轄區

18.1 本訂閱人附錄應受伊利諾伊州內部法律和美國聯邦法律管轄，不考慮法律衝突原則。雙方同意並接受位於伊利諾伊州庫克縣的州法院和伊利諾伊州北區美國地方法院的專屬管轄權和審判地。

茲證明，各方均已正式授權的官員或代表以其名義並代表其正式簽署了本訂閱人附錄。本條款及細則的中英文本如有歧義，概以英文本為準。

中一期貨有限公司

簽名：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

職位：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

## 市场数据订阅协议 Market Data Subscription Agreement

客户账号 Client Account No.: \_\_\_\_\_ 客户姓名 Client Name : \_\_\_\_\_

非专业人员 Non Professional Investor	CME Group 芝商所集团*	HKEX 港交所
Level 1 (月费 Month)	<input type="checkbox"/> USD 5.7 /端口	<input type="checkbox"/> HKD 25 /端口**
备注 Remark	*费用已包括以下交易所 CBOT、CME、COMEX和NYMEX	**身处中国内地之客户无需订阅 Only for client who lives outside Mainland China

### 非专业人员定义:

1.1 非专业人员订阅人费用仅适用于非基准信息的信息，并且仅适用于订阅人为非专业且满足以下标准的情况：  
Non-Professional Subscriber Fees apply only to Information that is not Benchmark Information and only where a Subscriber is a Non-Professional and meets the following criteria:

- (a) 订阅人必须拥有活跃的期货交易账户； Subscriber must have an active futures trading account
- (b) 订阅人必须是个人、自然人或小型企业实体； Subscriber must be an individual, natural person or a small business entity
- (c) 订阅人不是任何交易所的会员、持有者或承租人； Subscriber must not be a member, or holder or lessee of any type of membership of any exchange
- (d) 订阅人未在任何股票、商品或期货交易所或合约市场或任何金融监管机构注册或取得专业交易员或投资顾问资格； Subscriber must not be registered or qualified as a professional trader or investment adviser with any stock, commodities or futures exchange or contract market, or with any financial regulatory authority;
- (e) 订阅人不代表从事经纪、银行、投资或金融活动的机构行事；和 Subscriber must not be acting on behalf of an institution that engages in brokerage, banking, investment, or financial activities; and
- (f) 订阅人可以通过被授权方集团提供的最多两个订单路由设备访问信息。 Subscriber can access Information via a maximum of two Order Routing Devices, provided by Licensee Group

1.2 除上述第 1.1 条外，要使非专业订阅人能够访问和使用信息，非专业订阅人必须支付非专业订阅人费用：  
In addition to section 8.1 above, for Non-Professional Subscriber Fees to apply the ability to access and the use of Information by a Non-Professional Subscriber must:

- (a) 非专业订阅人端口仅供订阅人个人或私人使用； be solely for the Subscriber's personal or private use;
- (b) 非专业订阅人端口仅限于管理订阅人自己的资产； 和 be limited to managing the Subscriber's own assets; and
- (c) 非专业订阅人不得以任何身份用于管理任何第三方的任何资产。  
not be used in connection with the management of any assets of any third party in any capacity.

1.3 被许可方保证向 CME 报告为非专业订阅人的那些订阅人符合本附表第 1.1 和 1.2 条的条件。  
Licensee warrants that those Subscribers reported to CME as Non-Professional Subscribers meet the conditions of sections 1.1 and 1.2 of this Schedule.

所有非专业订阅人费用均应签署订阅人附录，无论其是否符合非专业订阅人的资格。但上述非专业定义仅适用于非专业订阅人。The Subscriber Addendum should be signed by all Subscribers regardless whether they are qualified as Non-Pro Subscriber or not. But the Non-Pro definition above applies to Non-Pro Subscribers only.

**Note 注意事项:**

1. 实时市场数据服务收费以一历月计算，不足一历月亦会收取完整月费。The Real Time Market Data Service Fee are charged per calendar month. Full monthly fee will be charged even if the subscription period is less than one (1) month.
2. 本公司将于客户账户内每月预先扣除当月的平台月费和实时市场数据服务费用。**如账户内的每月资金余额不足2000美金，本公司有权实时停止提供有关平台使用服务和/或数据服务。**The Real Time Market Data Service Fee will be debited in advance from the captioned account. **If the fund in the captioned account is less than 2000 USD in the account, we reserve the right to suspend the Real Time Market Data Service immediately.**
3. 所有服务收费有机会更改及不作另行通知。All fees are subject to change without prior notice.
4. 取消实时市场数据服务需于下一历月开始前最少五(5)个工作日预先以书面或电邮方式给予本公司指示，否则当续期处理。If you wish to terminate the Real Time Market Data Service, please kindly give written or email instruction to us at least five (5) business days before the beginning of next month. Otherwise, Real Time Market Data Service will be automatic renewed.
5. 实时市场数据服务由供应商提供，客户需遵守其服务条款及细则。而阁下的个人资料亦可能需要披露予市场数据服务供应商、相关交易所或监管机构。The Real Time Market Data Service is provided by respective vendor(s). Client shall comply with the terms and conditions provided by the vendor(s). And your personal data may be transferred to respective vendor(s), exchange(s) or regulator(s) if required.
6. 实时市场数据服务之信息由服务供应商提供。本公司，其附属公司，其各自的成员，董事，管理人员，员工和代理人并不保证该等信息的顺序，准确性和完整性，也毋须就任何市场数据或其传输的任何不准确，延误，遗漏和错误或因客户接收或使用市场数据而产生的任何其他损害对客户或其他人士承担责任，不论该损害是否因其本身的疏忽、不可抗力事件或任何其他原因导致。The information provided by the Real Time Market Data Service is sourced from respective vendor(s). CN First International Futures Limited, its affiliates, its respective members, directors, officers, employees and agents do not guarantee the sequence, accuracy or completeness of the market data, nor shall any of them be liable to you or any other person for any inaccuracies, delays, omissions or errors in market data or in the transmission thereof, or for any other losses arising in connection with your receipt or use of market data, whether or not resulting from negligence on their part or any other cause.
7. 此中文版申请表及附录为英文版本译本，如中、英文两个版本有任何抵触或不相符之处，应以英文版本为准。This Application Form and Schedules has been translated into Chinese. If there are any inconsistencies or ambiguities between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

客户同意 中一期货有限公司 自动从客户交易账户中扣除费用, 以下为同意书的签字。

**The Client has agreed that CN First International Futures Limited can automatically deduct the monthly subscription fees from the Client's trading account, and be acknowledged with the signature below.**

---

Signature of Client 客户签名

---

Date日期